

Sealing Profiles.

FENSTER- UND TÜRDICHTUNGEN – STANDARDPROGRAMM

SEALING PROFILES FOR WINDOWS AND DOORS – STANDARD RANGE



Sealing Profiles.

FENSTER- UND TÜRDICHTUNGEN – STANDARDPROGRAMM

SEALING PROFILES FOR WINDOWS AND DOORS – STANDARD RANGE

Erfahren und innovativ. Experienced and innovative.	3
Werkstofftypen Materials	4
Fenster-Flügelfalzdichtungen Window center gaskets	8
Fenster-Überschlagdichtungen Window rebate gaskets	10
Haustür-Dichtungen Main entrance door overlap gaskets	12
Stulpdichtungen und -kappen French casement gaskets and end caps	14
Holz-Alu-Dichtungen Gaskets timber/aluminium cladding system	15
Verglasungsdichtungen/Kronendichtungen Glazing gaskets/dry glazing gaskets	16
Zimmertür-Dichtungen Internal timber door gaskets	18
Sonderdichtungen Replacement/special gaskets	20
Stahlzargen-Dichtungen – Maßstab 1:1 Internal steel frame gaskets – scale 1:1	22
Werkzeug und Zubehör Tools and Accessories	28
Vertriebsorganisation Sales organisation	31

Erfahren und innovativ. Experienced and innovative.

Trelleborg Sealing Profiles

Trelleborg Sealing Profiles gehört zu dem weltweit führenden Trelleborg Konzern für Polymerlösungen und produziert innovative Dichtungsprodukte als Standardausführungen oder Sonderanfertigungen für die unterschiedlichsten Branchen in aller Welt. Von Fenster, Türen und Fassaden bis hin zu Ventilationssystemen, Solarkollektoren, verschiedenen industriellen Anwendungen und dem Fahrzeugbau.

Trelleborg ist ein globaler Industrie- und Handelskonzern, dessen führende Stellung auf moderner Polymertechnologie und umfassendem Anwendungs-Know-how basiert. Trelleborg entwickelt qualifizierte Lösungen für alle Bereiche, in denen ein Bedarf nach Dämpfung, Abdichtung und Schutz unter anspruchsvollen industriellen Bedingungen besteht.

Die Trelleborg Gruppe erzielte 2012 mit rund 15.000 Mitarbeitern einen Jahresumsatz von etwa 2,3 Milliarden Euro, ist in über 40 Ländern vertreten und zu 50 Prozent Anteilseigner der Trelleborg-Vibracoustic, einem weltweiten Marktführer für Antivibrationslösungen für leichte und schwere Fahrzeuge, mit einem Jahresumsatz von 1,55 Milliarden Euro und über 8.000 Mitarbeitern in 20 Ländern. Der Hauptsitz des Trelleborg Konzerns befindet sich in Trelleborg, Schweden.

Trelleborg AB wurde im Jahre 1905 gegründet. Mit 100 Jahren hinter uns ist unsere Geschichte wie auch unsere Zukunft vom konstanten Streben nach Qualität und der Leidenschaft zur Lösung komplexer Probleme geprägt.

Trelleborg Sealing Profiles

Trelleborg Sealing Profiles belongs to the world's leading Trelleborg Group providing polymer solutions. Trelleborg Sealing Profiles is manufacturing innovative sealing products as standard designs and a wide range of customized industrial applications around the world. From windows, doors and facades to ventilation systems, solar collectors and transportation equipment.

Trelleborg is a world leader in engineered polymer solutions that seal, damp and protect critical applications in demanding environments. Its innovative engineered solutions accelerate performance for customers in a sustainable way.

The Group has annual sales (2012) of about SEK 21 billion (EUR 2,3 billion) with about 15,000 employees in over 40 countries. In addition, Trelleborg owns 50 percent of TrelleborgVibracoustic, a global leader within antivibration solutions for light and heavy vehicles, with annual sales of SEK 14 billion (EUR 1,55 billion) and about 8 000 employees in about 20 countries. The head office is located in Trelleborg, Sweden.

Trelleborg AB was founded in 1905. With 100 years behind us, our history, like our future, is characterized by a constant drive for quality and a passion for identifying new solutions to complex problems.



Werkstofftypen Materials

Anwendungseigenschaften Application properties

**Bei Dichtungsprofilen wird zwischen den folgenden vier Werkstofftypen unterschieden:
Sealing profiles can be offered in four materials:**

- | | |
|----------------|---|
| EPDM | Durch Vulkanisation vernetzt, kein Fließen
Cross-linked by vulcanisation, no flowing |
| TPE | Physikalisch oder chemisch vernetzt, gummielastisch, thermoplastischer Charakter
Physical or chemical cross-linked, rubbery-elastic, thermoplastic character |
| Silikon | Durch Vulkanisation vernetzt, auf Basis von Silikonkautschuken, extrem temperaturstabil
Cross-linked by vulcanisation, based on silicone rubbers, extremely temperature-stable |
| PVC | Hochmodifiziertes Thermoplast
Highly modified thermoplast Vinyl |



WERKSTOFFE IM VERGLEICH MATERIALS AT A GLANCE	EPDM EPDM	TPE TPE	SILIKON SILICONE
UV-Beständigkeit UV resistance	sehr gut bei Schwarz gut bei hellen Qualitäten excellent with black good with light colours	sehr gut bei allen Farben excellent with all colours	sehr gut bei allen Farben excellent with all colours
Schweißbarkeit Weldability	nein no	ja yes	nein no
Eckvulkanisation Edge vulcanisation	ja yes	nein no	ja yes
Einsatz-Temperaturbereich Operating temperature range	-40 bis +150 °C -40 to +150 °C	-40 bis +80 °C -40 to +80 °C	-60 bis +200 °C -60 to +200 °C
Farben Colours	Schwarz RAL 9005 Silbergrau RAL 7001 Lichtgrau RAL 7035 Papyrusweiß RAL 9010 black RAL 9005 silver-grey RAL 7001 light-grey RAL 7035 papyrus white RAL 9010	fast alle Farben möglich almost any colour possible	fast alle Farben möglich almost any colour possible
Eckumlaufverhalten Corner installation	gut möglich good	muss ausgeklingt werden has to be notched	weniger gut suboptimal
Minimale Wanddicken Minimum wall thicknesses	0,8 mm 0.8 mm	0,5 mm 0.5 mm	0,5 mm 0.5 mm
Chemische Resistenzen Chemical resistance	gut good	gut good	sehr gut excellent
Lackverträglichkeit (Holz) Lacquer compatibility (timber)	abhängig vom Compound depending on compound	sehr gut excellent	sehr gut excellent
Verkleben mit Cyanacrylat Bonding with cyanocrylate glue	sehr gut excellent	eingeschränkt limited	nicht empfehlenswert not recommendable
Applikation mit Selbstklebeband Application with self-adhesive tape	gut good	eingeschränkt limited	gut good
Recycling Recycling		gut good	
Verformung durch Verpackung Deformation by package	gering slightly	nur bestimmte Verpackungen certain packages only	gering slightly
Ko-Extrusion Co-extrusion	3 Komponenten 3 components	4 Komponenten 4 components	2 Komponenten 2 components

Werkstoffübersicht – Eigenschaften und Werte

Materials overview – Properties and values

	TSP-EPDM	TSP-LAN	TSP-LAST
Härte, Shore A/Dichte Hardness, Shore A/density	50 - 90	20 - 95	35 - 95
Max. Zugfestigkeit Max. tensile strength	7 - 12 N/mm ²	11 N/mm ²	10,6 N/mm ²
Max. Temperatur Max. temperature	150 °C	80 °C	70 °C
Min. Temperatur Min. temperature	-40 °C	-40 °C	-40 °C
Lackverträglichkeit Lacquer compatibility			
Lösungsmittelhaltige Lacke Solvent based lacquers	✓	✓	✓
Acrylat-Lacke Water based lacquers	✓	✓	✓
	Standardqualitäten nach DIN 7863-1, Sonderqualitäten auf Anfrage Standard qualities according to DIN 7863-1, Special qualities on request	Spezialwerkstoff TPE-V auf Basis EPDM/PP, hochmodifiziert Special material TPE-V based on EPDM/PP, highly modified	Thermoplastischer Spezialwerkstoff TPE-S auf Basis SEBS, spezialmodifiziert Thermoplastic special material TPE-S based on SEBS, especially modified
Abriebfestigkeit Abrasion resistance	2	1	3
Rückstellvermögen Recovery	2	3	4
Kältebeständigkeit Cold resistance	2	3	3
UV-Beständigkeit UV resistance	1	1	1
Ozonbeständigkeit Ozone resistance	1	1	1
Brandwiderstand Fire resistance	4	2-3	3-4
Wärmealterung Thermal ageing	1	2	2
Widerstandsfähigkeit gegen Öle und Benzin Resistance to oils and fuel	4	3	4-5

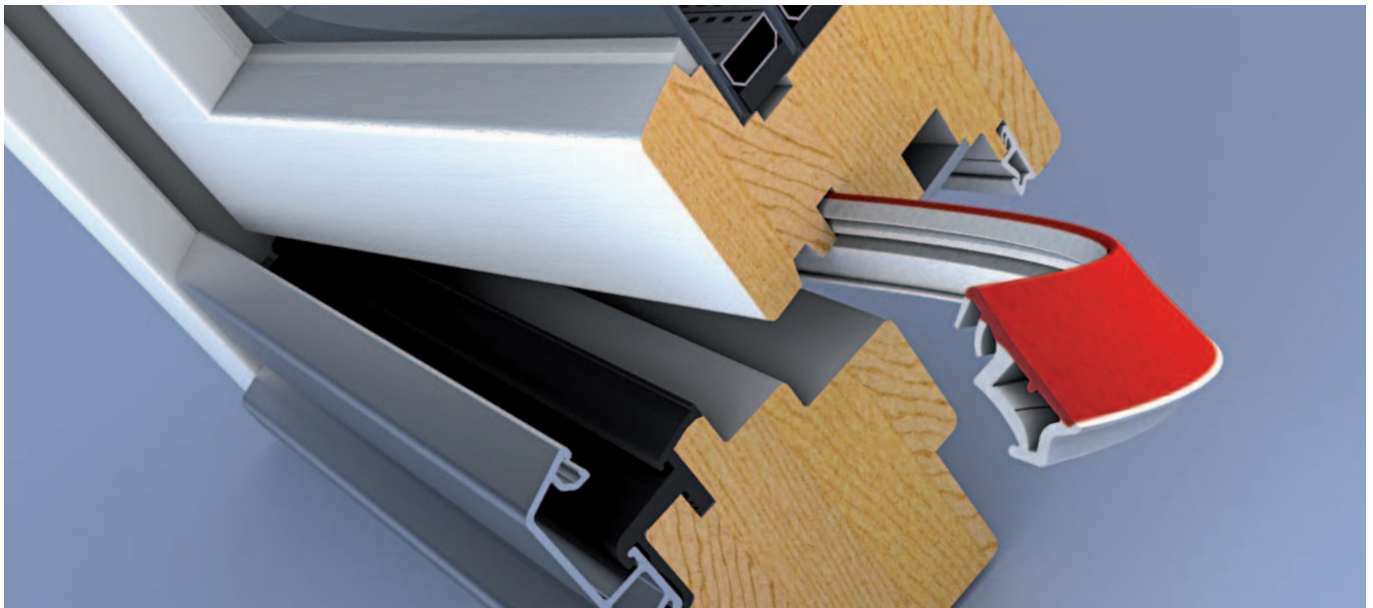
1 = ausgezeichnet 2 = sehr gut 3 = gut 4 = weniger gut 5 = schlecht
1 = excellent 2 = very good 3 = good 4 = suboptimal 5 = poor

* Dichte
* density

TSP-FLEX	TSP-EPDM-FOAM	TSP-FOAM	TSP-SILIKON
55 - 90	0,5 - 0,7 g/m ³ *	0,44 g/m ³ *	50 - 80
10,4 N/mm ²	–	–	7,5 N/mm ²
65 °C	100 °C	80 °C	200 °C
-20 °C	-40 °C	-40 °C	-60 °C
✓	✓	✓	✓
–	✓	✓	✓
Thermoplastischer Spezialwerkstoff auf Basis PVC, hochmodifiziert Thermoplastic special material based on PVC, highly modified	Standardqualitäten nach DIN 7863-2, Sonderqualitäten auf Anfrage Standard qualities according to DIN 7863-2, Special qualities on request	Spezialwerkstoff auf Basis TPE, spezialmodifiziert Special material based on TPE, especially modified	VMQ Peroxid Werkstoff VMQ peroxide catalyser
2-3	2	1-2	5
2-3	2	3	1
4	2	2	1
1-2	1	2	1
2-3	1	1	1
1-2	4	3-4	4
2	1	2	1
4	4	4-5	4

Fenster-Flügelfalzdichtungen – 12 mm Falz

Window center gasket – 12 mm rebate

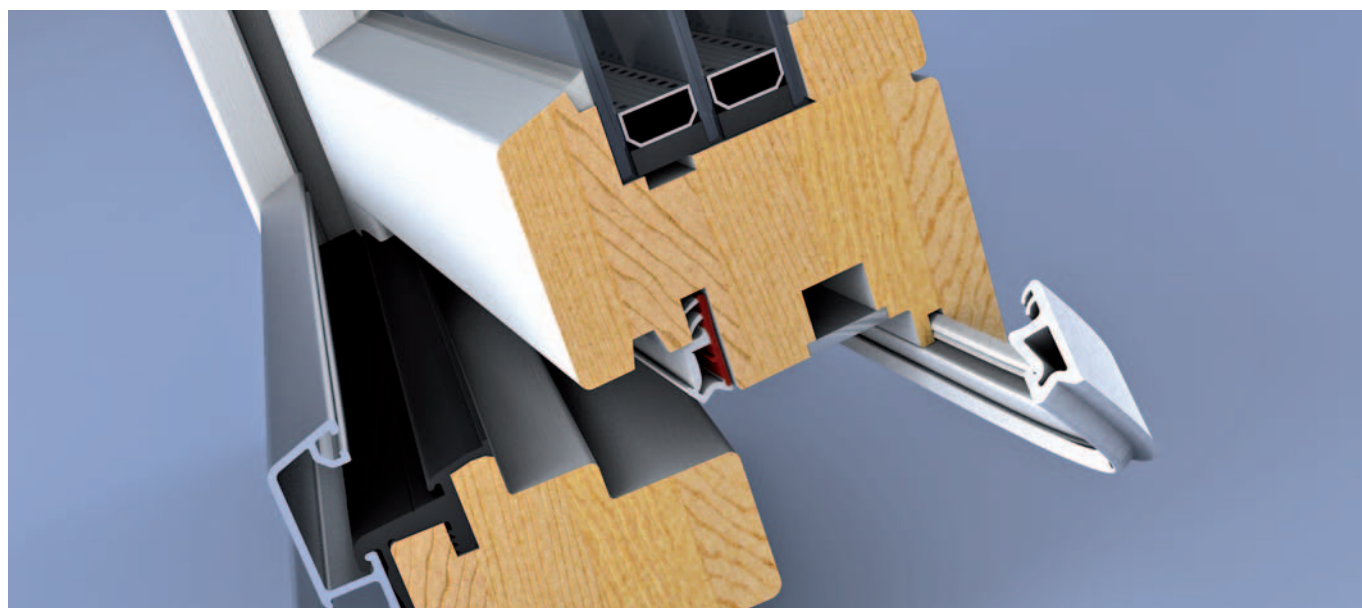



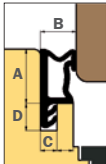

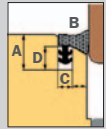

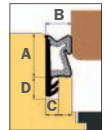

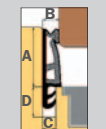
	ABMESSUNGEN DIMENSIONS [mm]				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Silikon	12	6,5	3	6	SC 712	01 02 06 04 05	200	2000
	12	5-8	4-5	8	SC 312	01 02 06 08 04 05	50	1800
	12	3-8	4-5	8	SI 312	01 02 06 07 04 05	200	3200
TSP-Foam	12	5-6	3	6	D 3530	01 02 06 08 04 05	150	4500
	12	5-6	3	6	D 3630	01 02 03 04 05 06 08	150	4500
	12	5	4-5	8	L 3000	01 02 03 04 05 06 08	150	4500
	12	5	4-5	8	L 3450	01 02 03 04 05 06 08	150	4500

	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Lan	12	5-6	3	6	D 3730 	01 02 04 06 08	150	4500
	12	5	5	8	L 5150 	01 02 03 04 05 06 08	150	4500
	12	5-8	5	8	L 5009 	01 02 03 04 08	200	-
	12	5	5	8	L 6050 	01 02 03 04 05 06 08	150	4500
	12	5	5	8	L 7550 	01 02 06 08	240	3360
	12	5-8	4-5	8	SH 112 	01 02 03 04 05 06 08	150	4500
TSP-Last	12	5	4-5	8	K 5286 	02 04 05 06 08	150	4500
	12	5	4-5	8	K 5586 	01 02 04 05 06 08	150	4500
TSP-EPDM	12	5	5	8	CS 125 	01 02 06 07	150	-

Fenster-Überschlagdichtungen

Window rebate gaskets



	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Silikon	10	6,5	3	5	SC 710 		01 02 04 05 06	50 900
TSP-Foam	6	6	3	5	L 2020 		01 02 03 04 05 06 08	200 6000
	10	6	3	5	L 2110 		01 02 03 04 05 06 08	180 5400
	18	5	4	8	L 2118 		01 02 03 04 05 06 08	120 3600


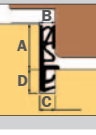
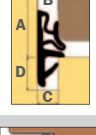
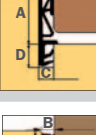
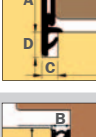
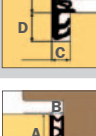
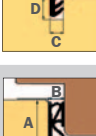
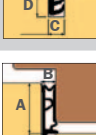
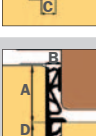
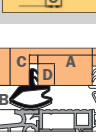

	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Lan	8	6	3	5	L 8003 	 01 02 03 04 05 06 08	200	6000
		4	3	5	L 5021 	 01 02 04 05 08	200	6000
	10	6	3	5	L 6010 	 01 02 03 04 05 06 08	180	5400
	18	5	4	8	L 6018 	 01 02 03 04 05 06 08	120	3600
	18/20	5	4	8	L 5518 	 01 02 06 08	120	3600
TSP-Last	8	6	3	5	L 5020 	 01 02 04 05 06 08	200	6000
	10	6	3	5	L 5110 	 01 02 03 04 05 06 08	200	6000
TSP-EPDM	8	6	3	5	CS 112 	 01 02 07	200	-

Haustür-Dichtungen

Main entrance door overlap gaskets



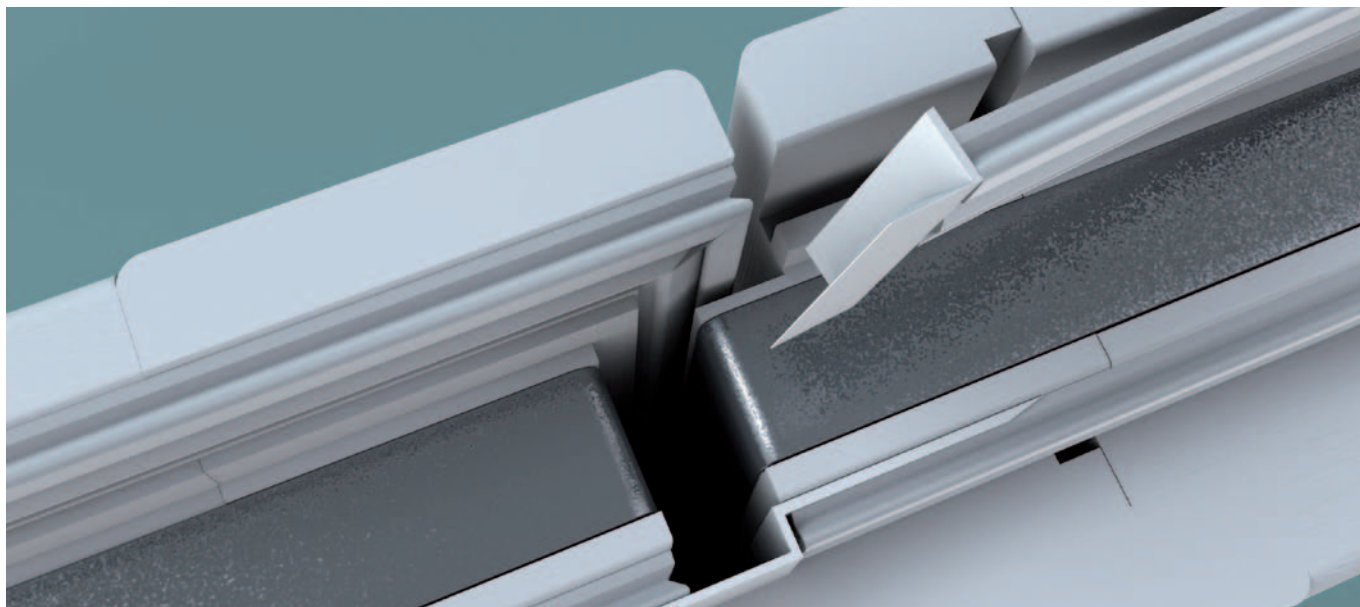
	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT		
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet	
TSP-Silikon	-	5	3	5	SC 190			01 02 04 05 08	250 1800
	12-18	5	5	8	SC 191			01 02 04 05 08	100 1800
	15	5	5	8	SC 125			01 02 03 05 06	300 1200
	18	5	5	8	SC 128			01 02 03 05 06	200 -
	10	6,5	3	5	SC 710			01 02 04 05 06	50 900
	12	6,5	3	6	SC 712			01 02 04 05 06	200 2000
	12	5-8	4-5	8	SC 312			01 02 04 05 06 08	50 1800


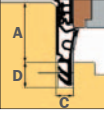

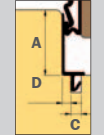

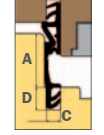
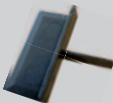





	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Silikon	12	3-8	4-5	8	Si 312		01 02 06 07	200 3200
	15	5-8	4-5	8	SC 315		01 02 04 05 06 08	50 1800
	15	3-8	4-5	8	Si 315		01 02 06 07	200 3200
	18	5-8	4-5	8	SC 318		01 02 04 05 06 08	50 1800
	18	3-8	4-5	8	Si 318		01 02 06 07	200 3200
TSP-Lan	12	5-8	4-5	8	SH 112		01 02 03 04 05 06 08	150 4500
	15	5-8	5	8	L 5215		01 02 04 06 08	200 2800
	15	5-8	4-5	8	SH 115		01 02 03 04 05 06 08	140 4200
	18	5-8	5	8	L 5218		02 06 08	200 2800
	18	5-8	4-5	8	SH 118		01 02 03 04 05 06 08	120 3600
	-	10	3,5	9	L 7017		01	75* -

* 60 Stück á 1,25 m
* 60 pieces of 1,25 m

Stulpdichtung und -kappen

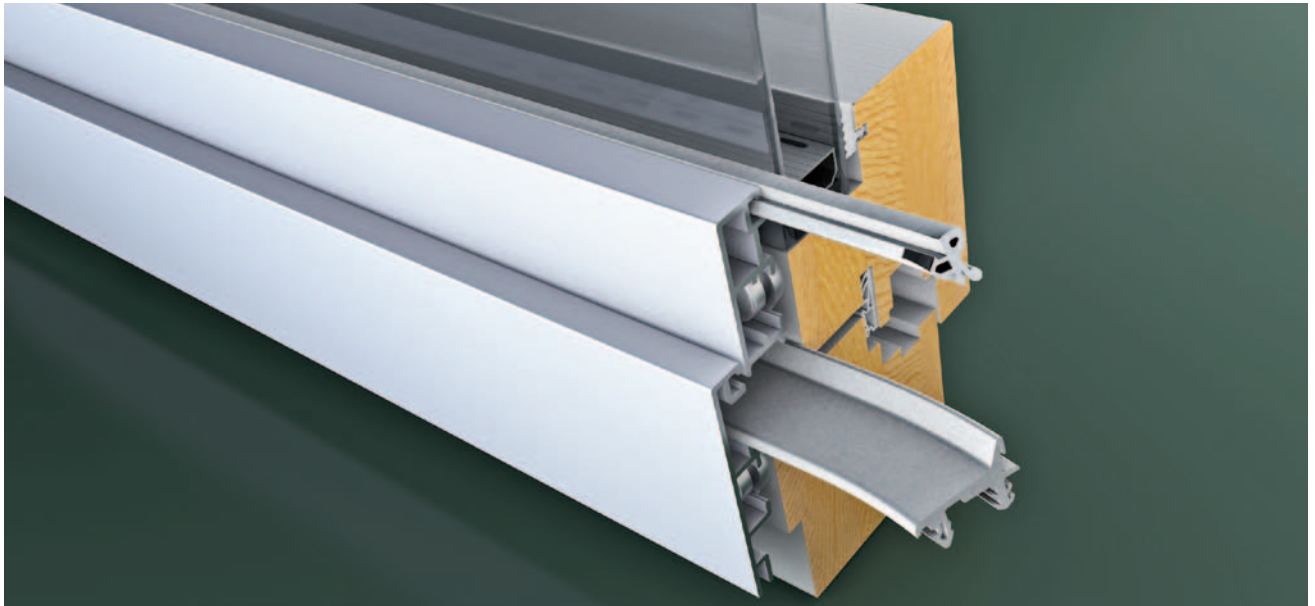
French casement gaskets and end caps


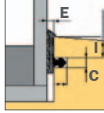

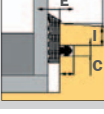

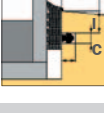









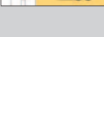


	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Lan	19	5	5	–	L 5004 		01 02 04 06 08	160 1120
	12/19	5	3	–	L 7004 		01 02 03 04 05 06 08	210 2940
	12/19	5	4-5	–	L 7005 		01 02 03 04 05 06 08	210 2940
Kappen Caps	19	5	5	–	CS 136 		01 02 06 07	100 –
	10	6	3	–	SK 200 		01 02 04 05 06 08	100 –
	12/19	5/6	3	–	SK 300 		01 02 04 05 06 08	50 Paar pair –
	12/19	5	5	–	SK 600 		01 02 03 04 05 08	50 Paar pair –

Holz-Alu-Dichtungen

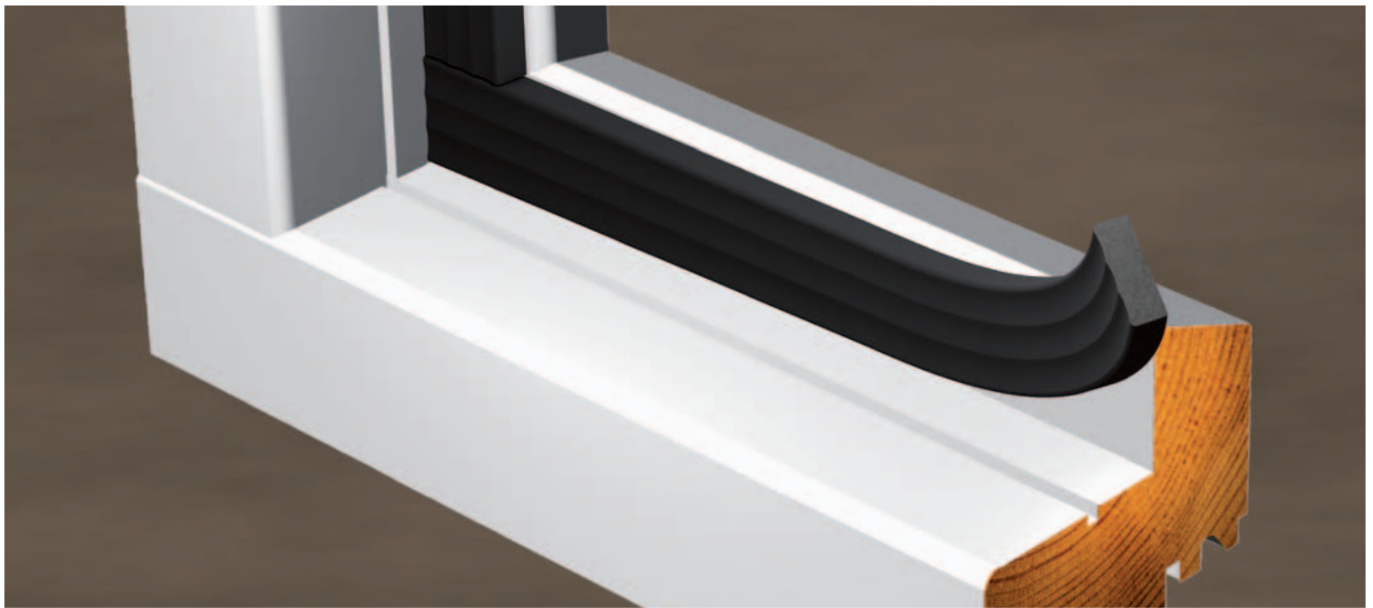
Gaskets timber-aluminium cladding system


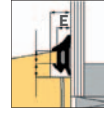

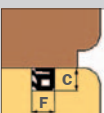


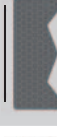
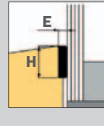

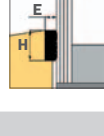

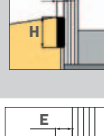




	ABMESSUNGEN DIMENSIONS			PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT			
	E Spaltmaß Clearance	C Nutbreite Groove width	I Nutabstand Groove distance			Karton Box	Palette Pallet		
TSP-Foam	2	3	–	K 2037	 	01	05	150	4500
	3	3	–	K 2038	 	01	05	150	4500
	4	3	–	K 2039	 	01	05	150	4500
	4	3	–	K 2030	 	01	05	150	4500
	5	3	–	K 2031	 	01	05	150	4500
	4	3,5	–	K 2032	 	01	05	120	3600
TSP-Lan	–	5	10	K 7380	 	01	05	100	1400
	–	5	15	K 7381	 	01	05	75	1050

Verglasungsdichtungen / Kronendichtungen




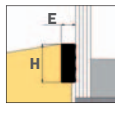

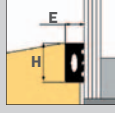

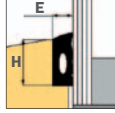

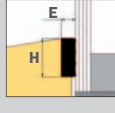

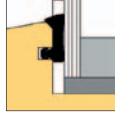



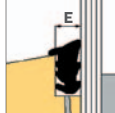
Glazing gaskets / dry glazing gaskets



	ABMESSUNGEN DIMENSIONS			PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	E Spaltmaß Clearance	C Nutbreite Groove width	F Nuthöhe Groove height			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Lan	4,2	–	–	L 7000	 	01 02 06 08	200 6000
	–	4	4	L 7006	 	01 02	600 18000
	E Spaltmaß Clearance	G Profilstärke Profile size	H Andruckfläche Compression surface			Karton Box	Palette Pallet
TSP-EPDM-Foam	2,3	3	17	VD 607	 	01 02 06 07	400 9600
	2,3	3	8	VD 652	 	01	900 –
	3	4	8	VD 653	 	01	750 –
	2,3	3	9	VD 651	 	01 02	900 5400
	3	4	9	VD 650	 	01 02	750* 9000* 600** 9500**

* Farbe 01 (schwarz)
* Colour 01 (black)

** Farbe 02 (weiß)
** Colour 02 (white)

	ABMESSUNGEN DIMENSIONS			PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT		
	E Spaltmaß Clearance	G Profilstärke Profile size	H Andruckfläche Compression surface			Karton Box	Palette Pallet	
TSP-EPDM-Foam	3	4	10	VD 654 		01 02	750* 600**	–
	4	5	10	VD 655 		01	600	–
	4,5	6	10	VD 630 		01 02	400	4800
	4,5	6	10	VD 631 		01	400	6400
	6	8	15	VD 659 		01	300	–
	3	4	12	VD 626 		01	200	–
TSP-EPDM	4	–	–	VD 640 		01	200	–
	5	–	–	VD 641 		01	200	4800

* Farbe 01 (schwarz)

** Farbe 02 (weiß)

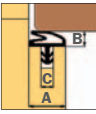

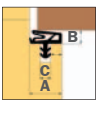

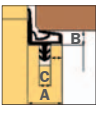

* Colour 01 (black)

** Colour 02 (white)

Zimmertür-Dichtungen

Internal timber door gaskets

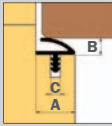
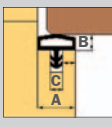

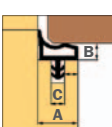
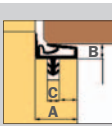



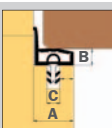


	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzbreite Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Silikon	12	5	3	-	SC 432 	 01 02 06 07	100	3600
	12	5	4	-	SC 435 	 01 02 04 06 07	100	3600
TSP-Lan	12	5	4	-	L 5700* 	 01 02 06 07 08	100	3000
	12	5-8	4	-	L 7700*** 	 01 02 06 07 08	100	3000
	12	5-8	4	-	L 7710*** 	 01 02 06 08	100	3000
TSP-Last	12	5	4	-	L 8001 	 01 02 06 07 08	100	3000
	12	5	4	-	L 8002 	 01 02 06 07 08	100	3000

* stumpf einschlagend
* no rebatea sash

** Rauschutz
** smoke protection

*** Ausreißsteg (Transportsicherung)
*** Tear off part (transport securing device)

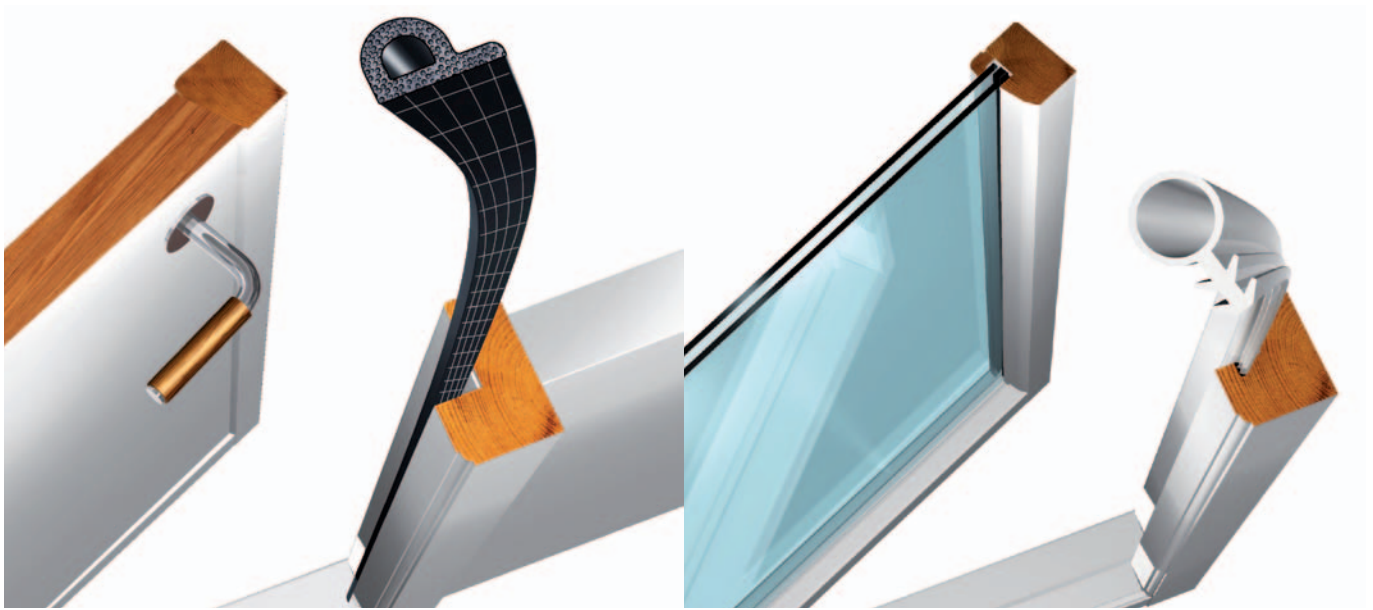
	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzbreite Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Last	12	5-9	4	-	L 8004 		01 02 06 07 08	100 3000
	11	5	3	-	SD 018 		01 02 07 09 10	300 4200
	12	5	3	-	SD 023 		01 02 07 09 10	300 4200
TSP-Flex	12	5	4	-	L 3001 		01 02 03 06 07 08 10	100 3000
	12	5	4	-	L 3002 		01 02 03 06 07 08 10	100 3000
	12	5-9	4	-	L 3004 		01 02 06 07 08 10	100 3000
	14	5-8	4	-	L 3014*** 		01 02 06 07 08 10	160 2240
	12	5-8	4	-	L 3030*** 		01 02 06 07 08 10	100 3000
	12	5	4	-	L 5010 		01 02 03 06 07 08 10	100 3000
	12	5	4	-	L 5011*** 		01 02 06 07 08 10	100 3000
	10,5	5	4	-	SD 016 		01 02 06	100 3000




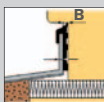

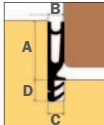

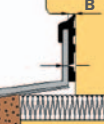

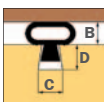

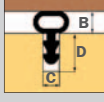
*** Ausreißsteg (Transportsicherung)

*** Tear off part (transport securing device)






































Sonderdichtungen (Schlauchdichtungen, Fensterbankprofil etc.)

Replacement/special gaskets



	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	A Falzhöhe Rebate	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Lan	-	-	16	-	K 7083  	01 02 03 04 06 08	80	2400
	-	2,7	-	-	L 7016  	01 02	100	3000
	15/18	5	5	8	SD 007  *	01 	180	2520
TSP-Flex	-	2,7	-	-	L 3016  	01 02 06 08	100	3000
	J Kopf-Ø Head Ø	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Silikon	4	3	4,5	5,5	SC 404  	02 07	100	3600
	4	3	3	6	SC 414  	01 02 04 06 07	100	3600

* abreißbar
* rip off perforation

	ABMESSUNGEN DIMENSIONS				PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PACKING UNIT	
	J Kopf-Ø Head Ø	B Anschlagluft Gap	C Nutbreite Groove width	D Nuttiefe Groove depth			Karton Box	Palette Pallet
TSP-Silikon	6	4	3	7	SC 416 	    	100	3600
	8	6	3	6	SC 418 	    	100	3600
	10	7	3	6	SC 420 	   	100	1800
	6	4	4	–	SC 426 	  	100	1800
TSP-EPDM-Foam	9x7,5	5	–	–	SD 081 	 	400	6400
	9x5,5	4	–	–	SD 082 	  	600* 400**	6000* 4800**
	9x5,5	5	–	–	SD 094 	 	400	9600
TSP-Flex	6,5	4	3	7	SD 011 	 	120	3600
	5	3,5	3	7	SD 012 	 	120	3600

* Farben 01 (schwarz) und 02 (weiß)
* Colours 01 (black) and 02 (white)









** Farbe 07 (braun)
** Colour 07 (brown)









Stahlzargen-Dichtungen – Maßstab 1:1









Internal steel frame gaskets – scale 1:1











	PROFIL PROFILE		VE PU		PROFIL PROFILE		VE PU		PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box				Karton Box				Karton Box
TSP-Lan	ZD 101		02 04 07	60	ZD 114		02 04 07	60	ZD 121		04 50
	ZD 105		02 04	60	ZD 115		04	50	ZD 122		04 50
	ZD 109		04	50	ZD 118		02 04	50	ZD 123		04 45
	ZD 110		04	60	ZD 119		04	50	ZD 125		04 55
	ZD 111		02 04 07	60	ZD 120		04	50	ZD 126		02 04 50









	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 127		02 04 07 60
	ZD 129		02 04 07 60
	ZD 130		02 04 07 60
	ZD 131		04 50
	ZD 132		02 04 60
	ZD 133		02 04 07 60
	ZD 135		02 04 60
	ZD 136		04 50

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 137		04 50
	ZD 139		04 45
	ZD 140		04 55
	ZD 141		04 60
	ZD 143		04 60
	ZD 148		04 60
	ZD 149		04 60
	ZD 150		04 60









	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 151		04 60
	ZD 152		04 50
	ZD 153		04 60
	ZD 154		02 04 07 60
	ZD 155		04 50
	ZD 156		04 50
	ZD 157		02 04 06 07 60
	ZD 158		04 50

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
ZD 159		02 04 07	60
ZD 162		04	60
ZD 165		04	50
ZD 166		04	60
ZD 168		02 04 07	50
ZD 169		04	90
ZD 171		04	60
ZD 173		04	55









TSP-Lan









	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
ZD 175		02 04 07	60
ZD 176		04	40
ZD 177		04	60
ZD 178		04	50
ZD 179		04	60
ZD 181		04	60
ZD 183		04	50
ZD 184		04	60









TSP-Lan









	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
ZD 186		04	60
ZD 187		04	30
ZD 188		04	60
ZD 189		02 04	60
ZD 191		02 04 07	60
ZD 192		02 04 07	60
ZD 193		04 07	60
ZD 194		04	50









TSP-Lan


	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 195		04 60
	ZD 198		04 60
	ZD 199		04 60
	ZD 203		04 50
	ZD 204		04 50
	ZD 206		04 50
	ZD 213		04 60
ZD 218		04 60	

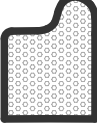
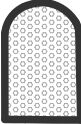
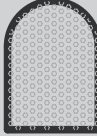
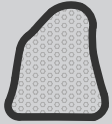
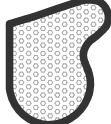
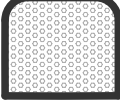






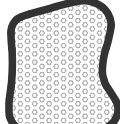

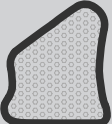

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 219		04 50
	ZD 220		04 60
	ZD 221		04 60
	ZD 222		04 55
	ZD 224		04 60
	ZD 225		04 50
	ZD 226		04 60
ZD 227		04 45	

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 232		04 60
	ZD 233		04 55
	ZD 234		04 60
	ZD 235		04 60
	ZD 236		04 60
	ZD 237		04 60
	ZD 239		04 50
ZD 240		04 60	

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 245		02 04 55
	ZD 246		04 60
	ZD 248		04 80
	ZD 250		04 60
	ZD 251		04 60
	ZD 253		04 60
	ZD 254		02 04 60
	ZD 255		04 60

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 256		04 55
	ZD 258		04 45
	ZD 259		04 45
	ZD 260		04 60
	ZD 264		04 60
	ZD 265		04 55
	ZD 274		04 60
	ZD 276		04 60

	PROFIL PROFILE		VE PU
			Karton Box
TSP-Lan	ZD 277		04 60

	PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PU		PROFIL PROFILE	FARBEN COLOURS	VE PU	
			Bund Coil	Karton Box			Bund Coil	Karton Box
TSP-EPDM-Foam	ZM 501 	04	50	150	ZM 528 	01 04	50	150
	ZM 502 	04	50	150	ZM 530 	04	50	150
	ZM 504 	04	50	150	ZM 542 	04	50	150
	ZM 507 	04	50	150	ZM 544 	04	100	1000
	ZM 513 	04	50	150	ZM 545 	04	100	600
	ZM 514 	01 04	50	150	ZM 547 	01 04	200	200
	ZM 519 	04	50	150	ZM 548 	01 04	200	1000
	ZM 527 	04	50	150	ZM 551 	04	50	150

Werkzeuge und Zubehör Tools and Accessories

TSP Universal Gehrungszange V 9500 für die Montage von Fenster- und Türdichtungen

TSP universal V-notch cutter V 9500 for the installation of window and door gaskets



Alle Dichtungen (materialunabhängig) für den Flügelfalz bzw. Überschlag können mit dieser Zange zugeschnitten werden. Bitte lesen Sie diese Instruktion sorgfältig vor der Verarbeitung der Dichtung.

Der Schneidkopf der Gehrungszange kann ohne Werkzeug von 90° (gerader Schnitt) auf 45° (Eckausklinkung) verstellt werden.

Die Montage der Dichtung erfolgt oben mittig beginnend (90° Schnitt) und dann fortlaufend im Uhrzeigersinn, der 4 Gehrungsschnitte der einzelnen Fensterecken.

Zum Schluss wird oben waagrecht das Ende des Dichtungsrahmen mit ca. 5 mm Übermaß auf 90° abgeschnitten und montiert. Eine Verklebung ist nicht erforderlich.

All center- and rebate gaskets (irrespective of material) could be cut with this hand tool .Please read instructions carefully before operating this TSP tool.

The cutter head of this tool is adjustable for straight cuts (90 degree) and 45 degree V notch cuts without any additional tools.

The application will start in the top center position with a straight cut (90°) and proceed clockwise with 4 corners (45°), ending at the top with a straight cut, allowing 5 mm overlap. This connection requires no gluing.

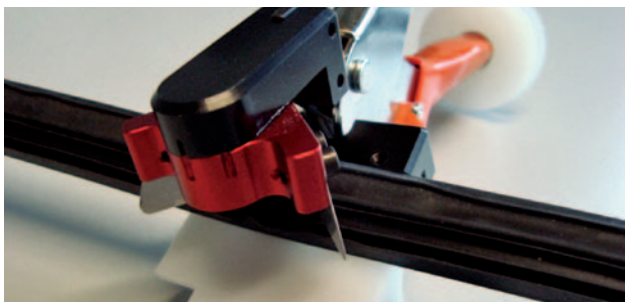
Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Die Dichtung darf während der Montage nicht überdehnt werden.
- Der Schnitt in den Ecken erfolgt an einem nicht in der Haltenut montierten losen Stück von ca. 20 cm Länge, nach der Ausklinkung wird die Dichtung exakt in der Ecke positioniert. Position in der Ecke, bzw. Tiefe der Ausklinkung entsprechend der Bilder vornehmen.

Richtig Correct



- Die Schere hat einen Tiefenanschlag der mittels Innensechskant-Schlüssel justiert werden kann. Ebenfalls ist die Längenposition der Ausklinkung mittels einer Stellschraube seitlich verstellbar.
- Bitte beachten sie unbedingt die vorgeschriebenen Trocknungszeiten der Lackhersteller.
- Die Lackverträglichkeit der einzelnen Dichtungsmaterialien ist vom Anwender zu überprüfen.



Arbeitsvorgang
Working process

Ersatzteile V 9500 Spare parts V 9500

- V 9600 Andruckrolle
- V 9700 Schneidemesser
- V 9710 Auflagetisch
- V 9730 Anschlag für Auflagetisch
- V 9740 Stellschraube
- V 9750 Halterung für Schneidemesser

Please, consider the following installation notes:

- Gasket should not elongate during installation
- The V-notch cut will be done before the corner is inserted into the corner groove, leave approximately 20 cm uninstalled during cutting. After cutting the punched gasket can be positioned exactly as shown in the picture.

Falsch Not correct








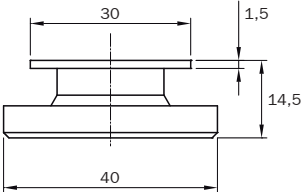
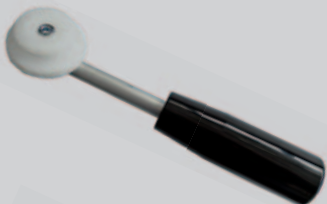
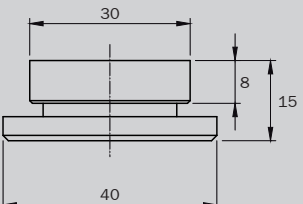

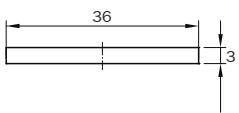

- The tool has an adjustable depth stop (hexagon key wrench will be delivered with the cutter).The lengths position of the V-notch/corner is as well adjustable with the black screw underneath the cutting plate.
- Refer to paint manufacturers drying time when installing TSP gasket.
- Application and processing of lacquer systems take place beyond the control of TSP , therefore this does not release the manufacturer from conducting their own tests.



Richtige Position
Correct position of corner cut

Werkzeuge und Zubehör

Tools and Accessories

BESTELL-NR. ORDER NO.	WERKZEUG TOOL	BESCHREIBUNG DESCRIPTION
VH 012	 <p>Trelleborg Elektro-Handoberfräse Trelleborg Electric router</p>	<p>Dichtungsnutfräse mit Führungsschiene 45° inkl. Gerätekofter, Gabelschlüssel, Inbus- schlüssel 5 mm, Staub-Absaugschlauch, Dichtungseinroller Notch milling machine with slide rail 45° incl. box, spanner wrench, hex-wrench 5 mm, dust extraction hose, installation roller</p>
VH 013	 <p>Nutfräser 3 mm Notch miller 3 mm</p>	<p>für 3,0 mm Nuten, Schaft 6 mm for 3.0 mm notches, shaft 6 mm</p>
VH 021	 <p>Doppelseitiger Nutfräser 3 mm Double sided notch miller 3 mm</p>	<p>für 3,0 mm Nuten, Schaft 6 mm for 3.0 mm notches, shaft 6 mm</p>
VH 022	 <p>Nutfräser 4 mm Notch miller 4 mm</p>	<p>für 4,0 mm Nuten, Schaft 6 mm for 4.0 mm notches, shaft 6 mm</p>
VH 004	 <p>Trelleborg Dichtungseinroller für Fensterdichtungen Trelleborg installation roller for window gaskets</p>	 <p>Technical drawing showing dimensions: 30 mm width, 1.5 mm height, 14.5 mm depth, and 40 mm length.</p>
VH 005	 <p>Trelleborg Dichtungseinroller für Türdichtungen Trelleborg Installation roller for door gaskets</p>	 <p>Technical drawing showing dimensions: 30 mm width, 8 mm height, 15 mm depth, and 40 mm length.</p>
VH 015	 <p>Trelleborg Dichtungseinroller für Silikondichtungen Trelleborg Installation roller for silicone gaskets</p>	 <p>Technical drawing showing dimensions: 36 mm length and 3 mm height.</p>
V 9500	 <p>Gehrungszange für Trelleborg Dichtungs- profile V-notch pliers for Trelleborg sealing profiles</p>	

Vertriebsorganisation Sales organization



Vertriebsbüros

Vertrieb Nordic
SE, DK, FI, NO, EE

Trelleborg Sealing Profiles Sweden
Kävsjövägen 38
SE-33135 Värnamo
Zentrale +46 370 48100
E-Mail: support.sealingprofiles@trelleborg.com

Vertrieb West- und Osteuropa
DE, AT, CH, IT, GB, IE, NL, BE, FR, ES, PT, LU, HU, PL, CZ, SI, LT, LV, HR, RS, UA, RU, BG, RO, GR, TR

Trelleborg Sealing Profiles Germany
Auweg 27
D-63920 Großheubach
Zentrale +49 9371 66910
Fax +49 9371 6691-888
E-Mail: tspgermany@trelleborg.com

Länder in Fettdruck = Außendienst vorhanden.

Customer Service Center

Sales Nordic
SE, DK, FI, NO, EE

Trelleborg Sealing Profiles Sweden
Kävsjövägen 38
SE-33135 Värnamo
Switchboard +46 370 48100
E-mail: support.sealingprofiles@trelleborg.com

Sales Western and Eastern Europe
DE, AT, CH, IT, GB, IE, NL, BE, FR, ES, PT, LU, HU, PL, CZ, SI, LT, LV, HR, RS, UA, RU, BG, RO, GR, TR

Trelleborg Sealing Profiles Germany
Auweg 27
D-63920 Großheubach
Switchboard +49 9371 66910
Fax +49 9371 6691-888
E-mail: tspgermany@trelleborg.com

Bold typed countries based with local sales managers.

Verfügbare Farben Available colours

01 Schwarz
Black



02 Weiß
White



03 Hellgrau
Light gray



04 Grau
Gray



05 Dunkelgrau
Dark gray



06 Beige
Beige



07 Braun
Brown



08 Rustikal Braun
Rustic brown



09 Limba
Limba



10 Transparent
Transparent



Haftungsausschluss

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Mit dieser Ausgabe verlieren alle vorherigen Ausgaben ihre Gültigkeit.

Es gelten unsere jeweils aktuellen AGBs.

TSP-Flex ist nur für lösungsmittelhaltige Lack Systeme geeignet.

Verwendung und Verarbeitung der Lacksysteme erfolgt außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit und befreien daher den Anwender nicht von eigenen Prüfungen.

Die dargestellten Farbmuster können leicht abweichen und berechtigen nicht zur Reklamation innerhalb der Produktion.

Das Standard-Programm wird in Deutschland über den autorisierten Baubeschlag-Fachhandel vertrieben.

Foto S. 4 o.: © onizu3d www.fotosearch.de

Disclaimer

We reserve the right to make technical alterations which may be necessary for the further optimization of our product. Claims of any type whatsoever cannot be derived here from.

All earlier brochures and information lose their validity upon publication of this catalogue.

Our general terms and conditions are valid.

TSP-Flex should only be combined with solvent based lacquer systems.

Application and processing of lacquer systems take place beyond our control and do not release the manufacturer from own tests.

All shown colour samples could be variegated and therefore those variations are no object for any complaint in a product lot.

Articles of our standard range will be distributed in Germany only by the authorized building specialized trade.

Image p. 4 top: © onizu3d www.fotosearch.de



Trelleborg is a world leader in engineered polymer solutions that seal, damp and protect critical applications in demanding environments. Our innovative engineered solutions accelerate performance for customers in a sustainable way. The Trelleborg Group has local presence in over 40 countries around the world.

WWW.TRELLEBORG.COM/SEALING-PROFILES

